

In memory of
Sławomir Maciej Cieślowski (1926–2020)

Contents

Introduction

Anna Nitecka, Lidia Sudyka v

Indian Vernacular History-writing and Its Ideological Engagement: A Contemporary Account on Shivaji's Visit to Agra (1666) in Brajbhāṣā Verse

Piotr Borek 1

“If I return this time I must return greater...” Kunwar Narain: His Reminiscences and Retellings of the Past

Monika Browarczyk 19

Sītā of Sindh

Aleksandra Turek 55

A Scholar Poet from the Neighbouring Land: Uddaṇḍa Śāstrin's Perceptions of Kerala

Rajendran Chettiārthodi 73

The Female Voice and the Crossing of the Boundaries of Scholarship: A Note on the *Rahasyam* of the Lady from Tirukkōḷūr, with a Complete, Annotated Translation

Suganya Anandakichenin 95

Transformation in the Lives of Tamil Śaiva *bhaktas*

Alexander Dubyanskiy 135

The Transforming Science: Some Remarks on the Medico-Alchemical Teachings in Selected Works of Siddha Yākōpu, with Special Reference to the *Kuru Nūl Aimpattaintu*

Ilona Kędzia 155

Exit God: Border Crossings in *Jīrṇoddhāra* Procedure
Libbie Mills 187

Peerless Manifestations of Devī
Rajaraġan R. K. K. 221

Reviews

Gil Ben-Herut. *Śiva's Saints: The Origins of Devotion in Kannada According to Harihara's Raġaleġaḷu*
Suganya Anandakichenin 251

Monika Browarczyk, *Narrating Lives, Narrating Selves: Women's Autobiographies in Hindi*
Sanjukta Das Gupta 255